

# HORIZONTES



## DEL BIBLIOTECARIO

PERIÓDICO BIMESTRAL DE LA BIBLIOTECA MÉDICA NACIONAL

# 02

MAR-ABR 2025

**“ Editoriales y bibliotecas deben ser comunidades virtuales que faciliten la transformación digital del conocimiento.”**

**Ing. Raúl Gonzalo Torricella Morales**

Director EDUNIV. Directivo de la SOCICT. Representante eLibro Cuba

**ENTREVISTA**

PÁG. 2



**EDUNIV-SOCICT: Un puente digital para la colaboración académica**

PROYECTO/ PÁG. 11



**Innovación Editorial Global: ¿Cómo la Tecnología está reescribiendo el Futuro del Libro?**

INNOVACIÓN/ PÁG. 13

**Dirigir una Editorial Universitaria en la Era Digital: Habilidades Esenciales**

CAPACITACIÓN/ PÁG. 14



**Evaluación sensorial y gestión editorial: una conexión inesperada**

SALUD/ PÁG. 16



## “somos los creadores de la bibliotecología”, por haber aportado a la humanidad esa monumental obra de referencia: Chemical Abstracts...”

**1. Desde su formación en ingeniería química y su especialización en evaluación sensorial de alimentos, ¿cómo llegó a interesarse por el ámbito editorial y bibliotecario? ¿Hubo algún momento decisivo que lo llevó a este camino?**

No fue “un momento”, más bien fueron varios “momentos” que me cambiaron el rumbo hacia lo que hoy estoy haciendo en la Dirección de Informatización del Ministerio de Educación Superior, como coordinador de la Red de Editoriales Universitarias, con la ayuda de la Sociedad Cubana de Ciencias de la Información (SOICT) y el auspicio de la empresa argentina eLibro Corp. En la década de los 70, en la Universidad Técnica de Budapest, Hungría, durante mis estudios de Ingeniería Química de los Alimentos, como parte de mi formación académica, estudié: “Fuentes de Información química”. Se impartía en la Biblioteca Central de la Universidad Técnica de Budapest<sup>1</sup>. Es un lugar impresionante, se considera una de las bibliotecas más decorativas de su tipo en Budapest. Hay casi un millón de volúmenes, incluida una cantidad significativa de literatura sobre economía y muchas disciplinas técnicas. Nos enseñaban a utilizar la clasificación CDU, como estudiantes extranjeros nos facilitaba la búsqueda de información, ya que no importaba tu idioma natal, sólo tenías que buscar por los números. Lo más impresionante fue poder acceder a la obra de referencia Chemical Abstracts, en aquél momento en su versión impresa. Recuerdo que el profesor nos decía, un poco en broma, que los químicos “somos los creadores de la bibliotecología”, por haber aportado a la humanidad esa monumental obra de referencia. Años más tarde logré brindar un servicio de Acceso al Chemical Abstract en CD ROM en Cuba, pero eso es parte de otra historia.



Sala de lectura de La Biblioteca de la Universidad Tecnológica y Económica de Budapest (BME) fundada en 1782 por el emperador José II de Hansburgo.

**No fue “un momento”, más bien fueron varios “momentos” que me cambiaron el rumbo hacia lo que hoy estoy haciendo...**



Ing. Raúl Gonzalo Torricella Morales Dr.C.  
Investigador Titular. Director EDUNIV.  
Directivo de la SOICT.  
Representante eLibro Cuba.

1 BME Országos Műszaki Információs Központ és Könyvtár Disponible en: <https://dailynewshungary.com/es/top-6-most-impressive-libraries-in-budapest/> | [DailyNewsHungary](http://DailyNewsHungary)

## “... me designó la tarea de atender los Servicios de Información de la Biblioteca del CNIC, acepté con gusto, y allí fue donde comenzó mi formación práctica como especialista en información ...”

A mediados de los 80, como Dr. C. Químicas, especialidad en Alimentos, trabajaba en el Centro de Investigaciones Científicas (CNIC). Se tomó la decisión de “concentrar” la temática de alimentos en el Instituto de Investigaciones de la Industria Alimentaria (IIIA). El Dr. Álvaro García Uriarte (Alvarito) su director, me permitió que no me trasladara al IIIA, debido a que la Dr. C. Concepción Díaz Mayáns, me había solicitado para atender el Centro de Información Científico Técnica del Ministerio de Educación Superior (MES).

El director del CNIC, Dr. Carlos Gutiérrez Calzado, hoy fallecido, no autorizó mi traslado y me designó la tarea de atender los Servicios de Información de la Biblioteca del CNIC, acepté con gusto, y allí fue donde comenzó mi formación práctica como especialista en información:

1. Coordiné el trabajo del grupo de expertos que crearon el sistema FICHAS, para elaborar el catálogo impreso de los libros a partir de una base de datos en Dbase II. El sistema Cataloga, desarrollado por INFOMED, se deriva de FICHAS, ya que el código fuente de los programas lo divulgamos de forma gratuita.
2. Diseñé, puse a punto y brindé el servicio de solicitud de artículos del Current Contents a partir de la suscripción al servicio de la publicación impresa y la solicitud de artículos, vía correo postal. Años más tarde, en el MES, establecí este mismo servicio, pero a partir de la suscripción en soporte magnético, primero en disquetes y luego en CD-ROM, con la ayuda del CDS-ISIS.
3. En colaboración con la especialista en información, Mercedes Companioni, organicé el servicio de búsqueda y recuperación de información de las bases de datos bibliográficas por Tele Acceso.
4. Apoyé el trabajo de las Revistas CNIC y el de la publicación de libros en formato impreso, el manual básico de Dbase II fue el primero que edité y participé como co-autor, con Juan Antonio Araujo Ruiz, quien también había estudiado en Hungría.



Ing. Raúl Gonzalo Torricella Morales  
Dr.C. Investigador Titular. Director EDUNIV.  
Directivo de la SOCICT. Representante eLibro Cuba.

Ya en los finales de los 80 y principio de los noventa, como jefe del Dpto. de Evaluación Sensorial en el IIIA, escribí y publiqué la primera edición en versión impresa del libro “Evaluación Sensorial ...”, editado por Lucia Corona, quien me inició en el fascinante mundo de la edición académica.

Ya en los finales de los 80 y principio de los noventa, como jefe del Dpto. de Evaluación Sensorial en el IIIA, escribí y publiqué la primera edición en versión impresa del libro “Evaluación Sensorial ...”, editado por Lucia Corona, quien me inició en el fascinante mundo de la edición académica.

**Actualmente he publicado más de 14 libros digitales como autor y he participado directamente en la edición y el diseño de interior y publicación de más de 800 libros universitarios.**

**"... Se requería de iniciativa para brindar servicios de valor agregado que fueran de utilidad para esas personalidades, o se corría el riesgo de que la biblioteca "se obviara" y ellos se encargaran personalmente de gestionarse su propia información.."**

**2. A lo largo de su carrera, ha trabajado en la intersección de la ciencia y la edición. ¿Qué cree que puede aportar un científico a la práctica editorial, especialmente en el contexto de una editorial universitaria?**

El editor académico es un profesional que debe tener un amplio conocimiento del idioma, pero sobre todo, debe conocer el mundo académico en que se desempeña. No se puede concebir un editor que sea "solamente editor". Cuento una anécdota: cuando realizaba mi trabajo de diploma en Hungría, escribí un artículo como coautor con mi tutor sobre conservación de los alimentos, el editor del artículo rectificó el término "aflatoxina" por "alfatoxina", lo que demostró su falta de conocimiento sobre el tema, ya que las aflatoxinas son micotoxinas que producen ciertos hongos como el *Aspergillus flavus* y *Aspergillus parasiticus*.



Aflatoxinas en piensos

Considero que las profesiones como: editor académico y los bibliotecarios en universidades y centros de investigación, deben ser, al menos, profesionales de alguna de las especialidades de sus instituciones. Y si son investigadores o profesores universitarios, mucho mejor. Cuando me desempeñé como director del Centro de ICT del MES, se estableció que los directores de las bibliotecas universitaria debían ser doctores en ciencias y su plaza tenía el techo de Investigador o profesor titular. Lamentablemente, ese requisito ya no se exige.

**3. En su experiencia en la Biblioteca del CNIC, ¿cuáles fueron algunos de los retos que enfrentó y cómo esos desafíos influyeron en su percepción del trabajo bibliotecario y la gestión del conocimiento?**

El principal reto fue que los bibliotecarios lograran "ponerse en el lugar de los usuarios". Te explico, en el CNIC, estaban los mejores investigadores de Cuba en diversas especialidades, sólo nombrarte uno, el Dr. Cs Jorge Pino Alea, experto en Química de los aromas, el segundo autor más productivo de Cuba, tuve la oportunidad de realizar muchas de mis investigaciones en conjunto con él. Se requería de iniciativa para brindar servicios de valor agregado que fueran de utilidad para esas personalidades, o se corría el riesgo de que la biblioteca "se obviara" y ellos se encargaran personalmente de gestionarse su propia información.

Realizar el descarte de revistas con poco o ningún uso en 10 años o más, centrar el trabajo en los servicios al público y no en los procesos técnicos, fueron algunos de los retos de aquella época. La oposición era tanto por parte de los bibliotecarios como de los investigadores. Frases como: "cómo se va a descartar esa revista cuando en ella publicó Albert Einstein", la expresaban encumbrados científicos, sobre una revista que no se había utilizado, ni en una ocasión, en los últimos 10 años. Ideas poco convencionales, como por ejemplo, el préstamo de los números del Current Contents en el comedor durante el horario de almuerzo los viernes para su devolución los lunes, la impresión de más de 100 mil de tarjetas postales para solicitar artículos vía correo y la confección de bases de datos bibliográficas con los artículos recibidos, fueron algunas de los retos con enfrenté durante esa época.

Para enfrentar los retos, me ayudó mucho ser un científico y no un profesional de la información, pero luego aprendí mucho sobre la práctica, lo que me convirtió, poco a poco, en un experto en la gestión de la información.

## "...tenemos más de 5 mil títulos en eLibro y más de 3,7 Millones de visitas anuales al contenido..."



### 4. Como Director de la Editorial Universitaria, ¿cómo incorpora su formación científica en las decisiones editoriales? ¿Puede compartir algún ejemplo de cómo esto ha beneficiado los servicios editoriales?

Ser Dr.C. Químicas me ha permitido dialogar de igual a igual con los autores de EDUNIV. Sobre todo desempeñarme como el "promotor" de los autores, más que como su editor. Es una tarea difícil convencer a un autor de que "entregue" sus obras, que son como sus hijos, para publicarla en formato digital sin remuneración ninguna, cuando otras editoriales publican en formato impreso y pagan regalías por publicar.

En el año 2013, el Presidente de la empresa eLibro Corp., Eduardo Varela Cid, visita Cuba durante la Feria Internacional del Libro de La Habana; buscaba posibles oportunidades de negocios con las editoriales cubanas. Para EDUNIV, su propuesta fue una excelente solución para divulgar nuestros contenidos: los autores podrían publicar sus libros digitales en la Biblioteca Virtual Académica eLibro y a cambio, recibirían acceso a la biblioteca eLibro completa (más de 200 mil títulos). Una vía para socializar el conocimiento académico cubano y para que los autores tengan acceso, sin costo, a libros disponibles por suscripción institucional, para lo cual nuestras universidades no disponían de presupuesto para adquirir las suscripciones.

La Dra. Wally Thompson, directora de la Oficina cubana del ISBN, pero también con formación científica, brindó el máximo apoyo a esta iniciativa, lamentablemente algunas editoriales nunca entendieron las ventajas de esta propuesta, pero la mayoría de las que formaban parte de la Red EDUNIV dieron su consentimiento.

Se firmó un convenio de colaboración SOCICT-EDUNIV – MES - eLibro. y comenzamos a enviar libros, tesis de doctorado y memorias de congresos; actualmente tenemos más de 5 mil títulos en eLibro y más de 3,7 Millones de visitas anuales al contenido. Lamentablemente las visitas cubanas al Portal eLibro Cuba apenas alcanza el par de millares anuales, y algunas editoriales aún no comprenden la importancia de este esquema de negocios, donde se trata de ganar – ganar: autores, editoriales y profesores universitarios, pero seguimos intentándolo ...



De izquierda a derecha: Dra. Wally Thompson, Dr.C. Raúl G. Torricella y Lic. Eduardo Varela Cid, durante la Feria Internacional del Libro de La Habana

En julio del 2017 fallece Wally Thompson<sup>2</sup>. A pesar de la gravedad de su enfermedad, me citaba a reuniones de trabajo en su casa para puntualizar aspectos específicos sobre sobre la promoción de los libros digitales. Un ejemplo de dedicación! En el 2018, publiqué, en la revista "Bibliotecas Anales de Investigación" el artículo: El Índice Wally: una propuesta alométrica para las editoriales cubanas indexadas en la plataforma e-Libro.com. En una nota del artículo se expresa: "El Índice Wally recibe este nombre en homenaje a la Dra. Wally Thompson Forbes, coautora de este trabajo y directora de la Agencia Cubana del ISBN, fallecida el 8 de junio 2017. Por tener su fe en el libro electrónico cubano, a pesar de todo". Actualmente se utiliza el Índice Wally no solo para las editoriales, sino también para los autores, información que se utiliza para definir los nominados anuales para el Premio Wally Thompson a la Socialización del Conocimiento.

<sup>2</sup> Nota necrológica publicada en Claustrofobias disponible en: <https://www.claustrofobias.com/muere-wally-thompson-una-marca-los-libros-cubanos/>

**"... aún nos falta muchísimo para lograr una colaboración mutuamente beneficiosa entre los portales digitales universitarios cubanos y EDUNIV-SOCICT..."**

**5. El Portal EDUNIV-SOCICT desempeña un papel importante en la difusión del conocimiento. ¿Cuál considera que es la relación entre la editorial universitaria y los portales digitales en el contexto actual de la comunicación científica?**

El Portal EDUNIV-SOCICT tiene mas importancia socio-política que lo que aporta directamente a la Socialización del Conocimiento en el ámbito mundial, y lamento que esto sea así, pero los resultados de las métricas muestran una baja cantidad de descargas. No obstante, considero que si el Repositorio EDUNIV<sup>3</sup> no existiera, no podríamos tener personalidad propia para realizar las negociaciones que hemos logrado hacer con otras librerías y bibliotecas digitales, como por ejemplo, con la Biblioteca Virtual Académica eLibro, donde tenemos más de cinco mil documentos con 3,7 millones de consultas anuales, o con la librería virtual superfácil de CITMATEL, o en las librerías de Google Play y KPD Amazon, donde no tenemos tantas consultas, pero ahí estamos.

Considero que aún nos falta muchísimo para lograr una colaboración mutuamente beneficiosa entre los portales digitales universitarios cubanos y EDUNIV-SOCICT, las dificultades son muchas, y las más contundentes no son precisamente las relacionadas con la infraestructura y la conectividad, aunque estas son también importantes, son las que tiene que ver con la Transformación Digital de las "mentes" de autores, editores y directivos de las instituciones cubanas, para resolver este obstáculo, se creó la Cátedra Infotecnológica Francisco Lee Tenorio (Fleet) con el objetivo de evaluar y formar a los autores, investigadores y profesores en las competencias digitales requeridas para escribir y publicar libros universitarios y entender los tipos de contratos y licencias que existen y cuales le convienen más.

<sup>3</sup> Disponible en Acceso Abierto en: <http://repositorio.eduniv.cu>



Ing. Raúl Gonzalo Torricella Morales.  
Representante eLibro Cuba.

También hemos estado experimentando con la Red Social Quora desde mayo del 2024, poco conocida entre los académicos cubanos, pero de amplio uso internacional, ya acumulamos más de 600 mil visitas y subiendo. Creada en el 2006 por antiguos directivos de Facebook, no se fundamenta en conectar personas que se conocen, sino en conectar a las personas con desconocidos, pero con conocimientos sobre las cuestiones que nos interesan conocer, no entraré en detalles, pero los invito a que participen en nuestros espacios de Quora<sup>4</sup> para que descubran cosas asombrosas.

Tenemos mucha esperanza que el trabajo en redes sociales nos permita realizar un aporte significativo a la Transformación Digital, con la ayuda de cursos virtuales.

**6. ¿Cómo ha podido conectar sus conocimientos en evaluación sensorial de alimentos con el desarrollo de procesos editoriales y la gestión del conocimiento?**

Considero que ha sido fundamental, pues los conocimientos son como el amor, es más poderoso cuando lo compartes. Como soy uno de los pocos expertos en Evaluación Sensorial que aún quedan en Cuba, me llaman para participar en los tribunales de doctorado en Ciencia y Tecnología de los Alimentos en el Instituto de Investigación de los Alimentos de la UH.

<sup>4</sup> Tenemos tres espacios relacionados con EDUNIV: <https://eduniv.quora.com> ; <https://fleet.quora.com> y <https://elibro.quora.com>

# “ Las malas bibliotecas crean colecciones, las buenas bibliotecas crean servicios, las grandes bibliotecas crean comunidades ”

Como miembro del tribunal tengo voto y prestigio para proponer y lleva a cabo proyectos de I+D+i en el Dpto. de alimentos, como han sido: curso de metodología de la investigación para estudiantes de quinto año con el uso de Libre Office y zotero para escritura de proyectos y tesinas, con esto se logró eliminar las copias impresas de los trabajos de diploma, la publicación de tesis de maestría y doctorado, así como la publicación de libros de texto, el mejor ejemplo ha sido el libro de Hector Zumbado, quien actualmente no está en Cuba, pero sus libros de Química de los alimentos ha recibido muchas consultas en eLibro y en la librería KPD de Amazon.

Todos estos resultados contribuyen a “convencer” a destacados autores de otras facultades a publicar con EDUNIV, por ejemplo, los matemáticas de la UH, los veterinarios de la Universidad Agraria de La Habana y otros muchos, entre los que está también la Biblioteca Nacional de Ciencias Médicas, que ha confiado sus valiosos libros para su publicación en [eLibro](#).

## 7. En su opinión, ¿qué habilidades son esenciales para un director de editorial universitaria en un contexto donde la información y tecnología cambian rápidamente?

La flexibilidad, la creatividad, un alto grado de improvisación y las mejores relaciones humanas posibles. Es fundamental tener bien claro que estamos para brindar un servicio a sus autores y que más que editores, somos agentes de la ciencia, cuya principal función es aprender y enseñar siempre y sin parar. Ah y muy importante: tener presente que lo perfecto es enemigo de lo bueno ...

## 8. ¿Cuál es la importancia de iniciativas como el Portal EDUNIV-SOICT en la promoción de la investigación y la colaboración entre instituciones en Cuba y el extranjero?

Es indispensable que las editoriales y las bibliotecas universitaria tengan una sólida alianza que se concrete en su presencia en la Web a través de portales y la colaboración entre ellas en las redes sociales. Me gustaría citar a R. David Lankes, Director de la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad de Carolina del Sur:

«Las malas bibliotecas crean colecciones, las buenas bibliotecas crean servicios, las grandes bibliotecas crean comunidades»

Cuando seamos capaces de colaborar, en una gran comunidad virtual, bibliotecarios, editores, autores, profesores e investigadores universitarios, entonces podremos realizar verdaderos aportes a la socialización del conocimiento académico cubano.

## 9. ¿Podría compartir con nosotros alguna experiencia memorable o enseñanza significativa de su tiempo en la Biblioteca del CNIC que haya impactado su enfoque editorial?

Han sido varias, pero nombraré una de ellas. El CNIC tiene una editorial que fundamentalmente se dedica a la edición y publicación de sus revistas científicas, pero también hacen algunos libros. Durante el desarrollo del sistema FICHAS, Juan Antonio Araujo Ruiz, quien se encargaba de la programación, me propone escribir un manual sobre Dbase II, el lenguaje en que se programó el sistema.

## “... pudiera interpretarse como que los editores y bibliotecarios “desaparecen”, pero no, sólo se integrarían a las comunidades virtuales académicas como facilitadores de la gestión del conocimiento...”

Me entusiasmó la idea y editamos y publicamos el libro. Para divulgarlo se nos ocurrió la idea de comercializarlo en el marco del Congreso Internacional del CNIC. Nosotros mismos llevamos los paquetes de libros y se los vendimos a los participantes del Congreso. Desde ese momento me quedó claro que no sólo se trataba de editar y publicar, sino que era un imperativo encontrar una vía para que el libro llegara a manos de los lectores, en aquél momento, mediante comercialización directa en congresos y eventos, ahora en su difusión en bibliotecas y librerías virtuales. Hasta que el libro no esté “disponible” para los lectores, hay que continuar trabajando en él con sus autores y con los canales de distribución mas apropiados según el tipo de libro que se trate.

### 10. Por último, ¿cómo ve el futuro de la edición académica y las bibliotecas en Cuba frente a la digitalización y la expansión del acceso a la información?

Hay muchas ideas diversas sobre el futuro de las bibliotecas y las editoriales universitarias. Una de ellas se fundamenta en la creación un Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Investigación (CRAI) en las universidades, a partir de un entorno común unifica los servicios universitarios de apoyo al aprendizaje, la docencia y la investigación relacionados con la información y las tecnologías de la información (TIC).

Las universidades cubanas ya cuentan con algunos CRAI, con mayor o menor éxito, uno de los más completos, según mi opinión, es el de la Universidad de Cienfuegos "Carlos Rafael Rodríguez". Aunque lo considero una buena idea, no creo que sea el futuro de la edición y las bibliotecas académicas: se parece demasiado a lo que ya tenemos en estos momentos, se espera que el futuro sea algo novedoso, diferente.

Creo que ya se han comenzado a gestar “comunidades virtuales” de expertos con diferentes especialidades, como informáticos, bibliotecarios, editores, pedagogos, investigadores, entre otros, cuyo principal objetivo es facilitar la Transformación Digital de sus miembros, con el objetivo de lograr un mejor desempeño en la investigación y la docencia que imparten.

Lo más parecido a lo que considero el futuro de las editoriales y las bibliotecas, es el trabajo colaborativo en redes sociales, como [Quora](#), y el acceso a servicios con alto valor agregado, como la Biblioteca Virtual Académica eLibro, donde la actividad de evaluación y desarrollo de las competencias digitales de los miembros de la comunidad se realizarán dentro de plataformas académicas con herramientas de inteligencia artificial.

Esto pudiera interpretarse como que los editores y bibliotecarios “desaparecen”, pero no, sólo se integrarían a las comunidades virtuales académicas como facilitadores de la gestión del conocimiento.

### 11. Para finalizar por favor, nos puede responder:

**Su canción favorita:** "Ma lesz a holnap tegnapia"

(Hoy será el ayer de mañana) del conjunto húngaro Los Bergendy (1976).

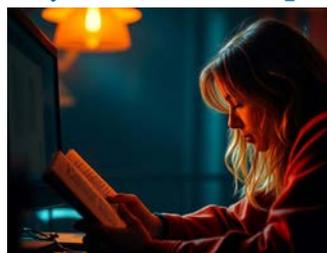
**Su libro:** "El sol desnudo" de Issac Asimov, 1956.

**Una ciudad:** Budapest, de los 70.

**Su color:** **Amarillo**

**Una manía:** preguntar y preguntar hasta que entienda.

## El mundo editorial: una trayectoria inspiradora



El mundo editorial guarda entre sus páginas una de las historias más fascinantes del conocimiento humano. Desde los primeros manuscritos hasta los libros digitales de hoy, cada etapa ha marcado hitos fundamentales en cómo compartimos ideas y cultura. Esta crónica nos lleva por ese viaje milenario, revelando cómo el arte de editar libros ha transformado sociedades enteras.

Los orígenes del libro nos transportan a los scriptoriums medievales, aquellos talleres donde monjes copistas dedicaban años a transcribir e ilustrar manuscritos. Cada obra era una pieza única, un verdadero tesoro accesible solo para reyes y religiosos. El famoso Libro de Kells, creado en Irlanda hacia el siglo IX, representa esta época donde los libros eran objetos sagrados. Resulta difícil imaginar que para producir una sola Biblia se necesitaban las pieles de unos 300 corderos, lo que nos muestra el valor incalculable que tenían estos volúmenes.

Todo cambió en 1450 con la revolucionaria invención de Johannes Gutenberg. Su imprenta de tipos móviles democratizó el conocimiento de manera sin precedentes. Donde antes se tardaban años en copiar un libro, ahora se podían imprimir cientos en cuestión de días, reduciendo costos hasta en un 300%. Para 1500, Europa contaba con unos 20 millones de libros impresos. Este avance no solo expandió el acceso a la literatura, sino que demostró el poder transformador de la edición cuando Martín Lutero usó la imprenta para difundir sus 95 tesis, desencadenando la Reforma Protestante.

El siglo XIX marcó la transición del libro como objeto de lujo a compañero cotidiano. Tres innovaciones clave lo hicieron posible: las prensas mecánicas que aceleraron la producción desde 1814, el papel de pulpa de madera que abarató costos a partir de 1840, y la encuadernación en tapa dura que los hizo más duraderos desde 1820. Surgieron entonces colecciones populares como la Biblioteca de Autores Clásicos en España (1866), que llevó obras de Cervantes y Shakespeare a hogares que nunca antes habían podido adquirirlas.

El siglo XX fue testigo de la llegada de una era dorada en la lectura, marcada por eventos que transformaron la percepción del acto de leer. En un curioso giro de los acontecimientos, fue en el año 1935 cuando Allen Lane concibió la creación de Penguin Books. La chispa de esta idea surgió al observar a los pasajeros en una estación, desprovistos de buenas opciones literarias. Una semilla plantada en un momento de aparente vacío, germinando hacia la luz de una nueva era para la lectura. La irrupción de clubs literarios como el Book-of-the-Month (1926) y la formación de enormes grupos editoriales, marcan la ruta donde el libro se convierte en un fenómeno cultural de masas.

En un mundo donde la tinta baila con los bytes, el antiguo arte de la palabra impresa se transforma en un caos ordenado. Los ebooks y los audiolibros comparten espacio con los formatos de antaño, creando un collage de narrativas en constante evolución. Plataformas como Amazon, han abierto las compuertas y democratizado la publicación, desafiando las estructuras convencionales y abriendo una nueva era de posibilidades para los escritores y editores.

Información reciente sugiere que aproximadamente el 34% de todos los libros vendidos en Estados Unidos durante el año 2021 fueron en formato digital. La coexistencia de libros digitales y físicos desafía la lógica, revelando la persistencia del formato tradicional.

El mundo editorial, inmune a revoluciones y cambios, subsiste por satisfacer una demanda arraigada en lo humano.

Los bibliotecarios se convierten en faros en el vasto mar de la información. Cada libro, un eslabón en una cadena ancestral que nos conecta con el pasado.

En la época digital, donde las historias brotan de pantallas diminutas y se consumen en dispositivos portátiles, la esencia de la edición persiste: unir pensamientos a través de la magia del lenguaje.

## La fusión entre ciencia y edición: una asociación vital en las universidades de Cuba



En el vasto mar de datos científicos en expansión, la edición académica enfrenta el reto de preservar su calidad y rigor. La integración de la ciencia en este ámbito se erige como un pilar esencial, aportando perspectivas críticas y metódicas para evaluar y elegir contenidos con precisión en un entorno universitario cubano en constante evolución. Explorando las editoriales universitarias en Cuba, surge una clave: asegurar la información académica sea precisa y confiable, no solo informativa. **¿Cómo? Integrando mentes científicas en equipos editoriales, lo cual potencia la interdisciplinariedad y enriquece los resultados.**

Esta colaboración impulsa la diversidad de enfoques en los textos académicos, generando publicaciones de mayor calidad y relevancia al fusionar innovación y rigurosidad. La integración de investigadores en el proceso editorial garantiza que los contenidos reflejen las tendencias y avances más actuales en cada área del conocimiento.

**La edición universitaria en Cuba se transforma con ímpetu, fusionando enfoques científicos y metodologías rigurosas. Este cambio no solo enriquece a la academia, sino que también democratiza el acceso al saber, asegurando su fiabilidad y excelencia. En un mundo donde la competencia reina, la fusión de ciencia y edición emerge como un trampolín clave para potenciar la relevancia de las universidades cubanas en el escenario del saber.**

El fenómeno, presente en instituciones destacadas globalmente, ahora emerge en territorio cubano. La interacción entre investigadores y editores traza una senda innovadora en la propagación del saber, potenciando la influencia de las publicaciones académicas. En un territorio donde la búsqueda del conocimiento y la instrucción ocupan un lugar destacado, esta unión reconfigura el panorama editorial y fomenta un ambiente de altos logros académicos.

El mundo editorial universitario en Cuba se halla inmerso en una metamorfosis sustancial, motivada por la fusión de enfoques científicos y rigurosas metodologías investigativas. La evolución actual beneficia a la comunidad académica y al público en general al asegurar la accesibilidad y calidad del conocimiento universitario.

En un escenario global competitivo, la sinergia entre ciencia y edición emerge como clave para potenciar el rol de las universidades cubanas en la difusión del saber.

**Redacción:** Dra.C. Maria del Carmen González Rivero Biblioteca Médica Nacional / INFOMED

Fuente: <https://revgacetaestudiantil.sld.cu/index.php/gme/article/view/13/34>

## EDUNIV-SOCICT: Un puente digital para la colaboración académica



El Portal EDUNIV-SOCICT se ha consolidado como una herramienta indispensable para la difusión del conocimiento científico en Cuba. Impulsado por la Editorial Universitaria, este proyecto no solo facilita el acceso abierto a publicaciones académicas, sino que también promueve la colaboración entre instituciones nacionales e internacionales.

En un mundo cada vez más conectado, los portales digitales se han convertido en puentes que unen a investigadores, editores y lectores, y EDUNIV-SOCICT es un ejemplo destacado de esta tendencia.

Gracias a esta plataforma, revistas científicas cubanas han alcanzado una mayor visibilidad, fortaleciendo la comunicación científica en el país. El portal no solo ofrece acceso a una amplia gama de publicaciones, sino que también garantiza estándares de calidad y rigurosidad en los contenidos.

Este enfoque en la accesibilidad y la excelencia ha posicionado a EDUNIV-SOCICT como un modelo a seguir para iniciativas similares en América Latina y el Caribe.

Además de su impacto en la visibilidad de las publicaciones cubanas, el portal ha fomentado la colaboración entre instituciones académicas y de investigación. Al facilitar el intercambio de conocimientos y recursos, EDUNIV-SOCICT ha contribuido a fortalecer las redes de colaboración tanto a nivel nacional como internacional.

Este aspecto es particularmente relevante en un contexto donde la interconexión y el trabajo en red son claves para el avance científico y tecnológico.

En un país como Cuba, donde la ciencia y la educación son pilares fundamentales para el desarrollo, iniciativas como EDUNIV-SOCICT representan un paso adelante en la democratización del conocimiento. Al eliminar barreras de acceso y promover la colaboración, este proyecto no solo beneficia a la comunidad académica, sino también a la sociedad en su conjunto. Su éxito es un testimonio del potencial de las plataformas digitales para transformar la manera en que se comparte y se construye el conocimiento.

**Redacción:** MSc. Javier Santovenia Díaz Bibliotecario  
Centro Politécnico "Fernando Aguado y Rico". La Habana  
Fuente: [https://www.scipedia.com/public/Torricella\\_Morales\\_2024a](https://www.scipedia.com/public/Torricella_Morales_2024a)

## Digitalización y acceso a la información: El futuro de las bibliotecas cubanas



La digitalización impacta el mundo bibliotecario y académico de Cuba, presentando dualidades de oportunidad y desafío en su horizonte. La tecnología, ese caleidoscopio del conocimiento, ha tejido sus hilos hacia los rincones remotos, liberando las almas sedientas de saber. Pero cuidado, su danza exige ritos de adaptación y esfuerzos para desentrañar sus tesoros.

En Cuba, las bibliotecas han experimentado un cambio radical con la introducción de plataformas en línea. Este giro ha revolucionado la forma en que se brindan los servicios bibliotecarios y ha democratizado el acceso al conocimiento. Las herramientas digitales han abierto nuevas puertas y expanden los horizontes de la información disponible para todos.

Exploradores del saber, mentes ávidas, y curiosos, la vastedad digital se despliega ante ustedes, un vasto océano sin fronteras geográficas ni limitaciones económicas. Aun así, en este viaje hacia la total vaporización de la información, obstáculos acechan en cada esquina.

La carencia de conexión en ciertas áreas y la urgencia de instruir en tecnología son desafíos a vencer. Asimismo, se requiere asegurar la accesibilidad y facilidad de uso de las plataformas digitales para todo tipo de usuarios, sin importar su experiencia tecnológica.

A pesar de las barreras, el mañana promete. El acceso en crecimiento a la información está abriendo sendas frescas para la indagación y el aprendizaje en Cuba.

Las bibliotecas, en su evolución hacia la digitalización, se transforman en entornos colaborativos y dinámicos, listos para satisfacer las demandas de una sociedad hiperconectada. Este cambio no solo modifica el acceso al conocimiento, sino también su conservación y difusión.

En tierra de saberes y culturas arraigadas, la tecnología avanza como un viento fresco en el entramado del conocimiento. Una sinfonía digital que abre puertas insospechadas a la democratización educativa y el enriquecimiento bibliotecario.

**Redacción:** Dra.C. Maria del Carmen González Rivero  
Servicio Análisis de Información - DSI  
Biblioteca Médica Nacional / INFOMED

# Innovación Editorial Global: ¿Cómo la Tecnología está reescribiendo el Futuro del Libro?

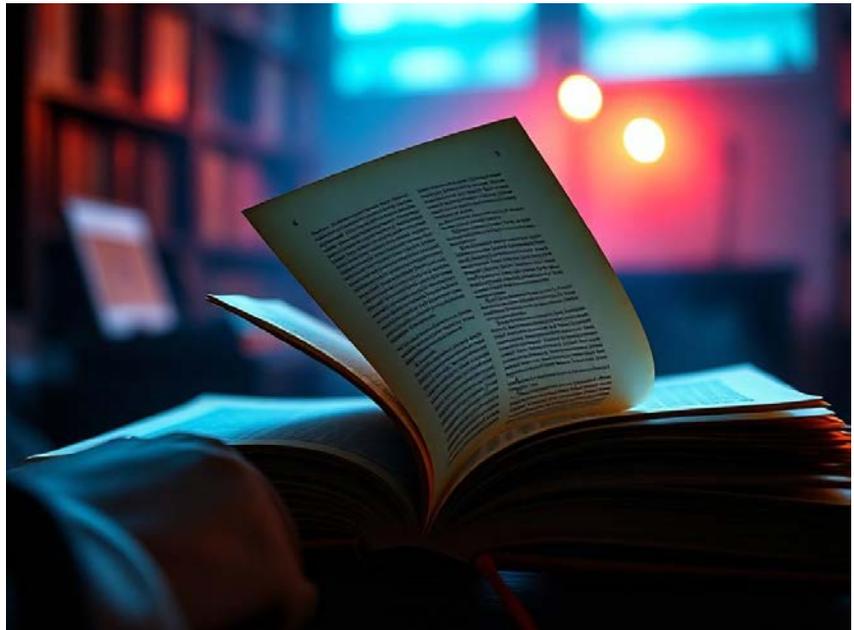
El mundo editorial vive una revolución silenciosa. Desde inteligencia artificial hasta metaverso, las nuevas tecnologías están transformando cada eslabón de la cadena del libro. Nuevos Modelos de Creación Literaria La inteligencia artificial ha irrumpido en el proceso creativo. Plataformas como Sudowrite permiten a escritores superar el bloqueo del escritor mediante sugerencias algorítmicas, mientras que herramientas como GPT-4 son capaces de generar primeros borradores en minutos.

En Japón, el proyecto "AI no Idenshi" (Los Genes de la IA) ha producido novelas cortas escritas completamente por inteligencia artificial que han sido nominadas a premios literarios. Sin embargo, los puristas advierten sobre la pérdida de autenticidad: "La IA puede imitar estilos, pero no tiene experiencias humanas que contar", señala la editora española Marta Sanz.

## Retos Éticos y Oportunidades

Esta transformación no está exenta de controversias. El 72% de los editores consultados en el reciente Global Publishing Innovation Survey expresó preocupación por la concentración tecnológica en pocas plataformas.

Como reflexiona la editora argentina María Teresa Carbano: **"La tecnología es el cómo, pero las historias siguen siendo el porqué"**.



Sin embargo, las oportunidades superan los desafíos. "Estamos ante la democratización más radical del acceso al conocimiento desde Gutenberg", afirma el experto en edición digital Michael Bhaskar. Proyectos como la biblioteca digital de la ONU, que ofrece libros gratuitos en 50 lenguas indígenas, muestran el potencial igualitario de estas innovaciones.

La innovación editorial global está creando un ecosistema más diverso, accesible y sostenible. Mientras algunas tecnologías maduran y otras desaparecen, una cosa es clara: el libro del futuro será tan diferente del códice medieval como este lo fue de las tablillas de arcilla.

Para los profesionales del sector, el reto será adoptar estas herramientas sin perder la esencia cultural de la edición.

**Edición:** MSc. Javier Santovenia Díaz  
Bibliotecario

Centro Politécnico "Fernando Aguado y Rico". La Habana

**Fuente:** Este artículo se basa en entrevistas con 15 editores de 8 países, análisis de reports de la IPA (International Publishers Association) y casos documentados en [Global Innovation Index 2023](#).

## Dirigir una Editorial Universitaria en la Era Digital: Habilidades Esenciales



En un paisaje donde lo efímero y lo digital convergen, la dinámica de conducir una editorial universitaria se define por la necesidad de sincronizarse con el flujo vertiginoso de la información. Los líderes que buscan navegar con destreza en este mar de constantes transformaciones deben anclarse en competencias que trascienden lo convencional.

En el reino digital, las editoriales académicas deben abrazar tecnologías vanguardistas: plataformas de acceso abierto, análisis de datos disruptivos, aliados para elevar la presencia e impacto de sus obras. La transmutación continua es esencial en esta travesía.

En el campo editorial en Cuba, se promueven talleres, cursos y programas de formación para que los profesionales adquieran habilidades técnicas y fomenten la colaboración interdisciplinaria entre editores, diseñadores, tecnólogos e investigadores. Juntos buscan alcanzar metas compartidas, en un entorno donde la sinergia impulsa la innovación y la excelencia en el sector.

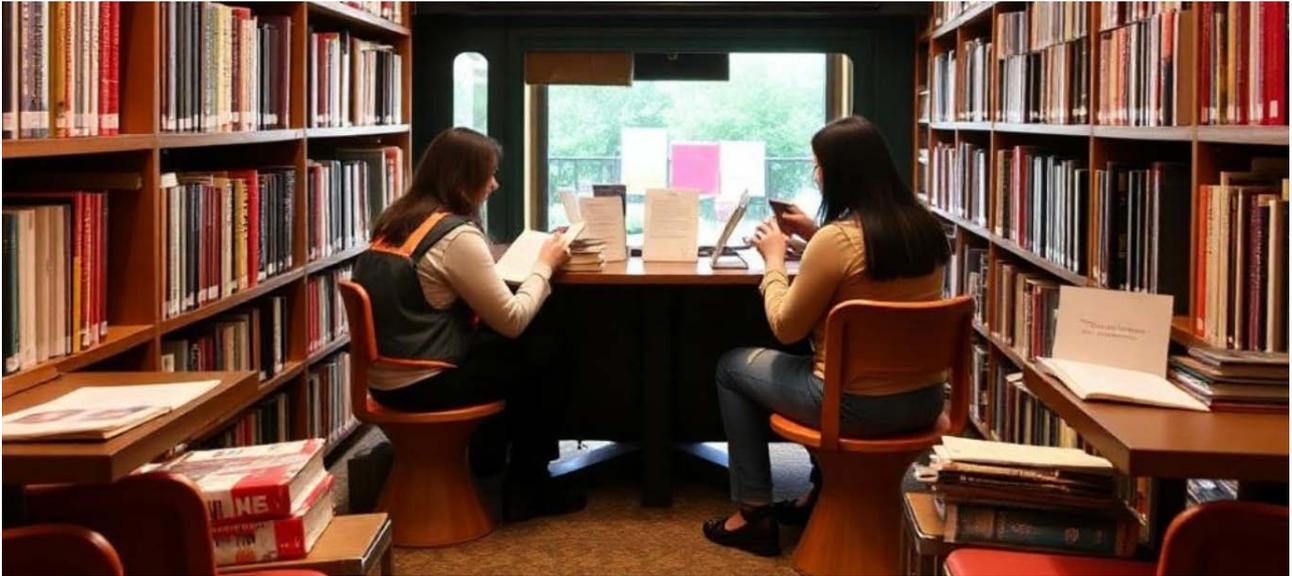
Además, el liderazgo en una editorial universitaria requiere una visión estratégica que combine la rigurosidad académica con la innovación. Esto implica estar al tanto de las tendencias globales en comunicación científica, así como de las particularidades del contexto local.

En un país como Cuba, donde la educación y la investigación son pilares del desarrollo, las editoriales universitarias tienen la responsabilidad de garantizar que el conocimiento generado sea accesible, relevante y de alta calidad.

La capacitación constante y la adquisición de nuevas habilidades no solo benefician a los profesionales del sector, sino que también fortalecen el ecosistema académico del país. En la era digital, el éxito de una editorial universitaria depende de su capacidad para adaptarse, innovar y colaborar, asegurando que el conocimiento llegue a quienes más lo necesitan.

**Redacción:** Dra.C. Mara del Carmen González BMN-INFOMED  
Fuentes: <https://doi.org/10.33996/revistahorizontes.v7i29.612>

## Las Bibliotecas Circulantes: El Poder de Llegar a Todos



En el siglo XVIII, en la era de la Ilustración y su énfasis en la razón y el saber, un cambio sutil pero poderoso se gestó: las bibliotecas circulantes. Estas colecciones peculiares, administradas con astucia y devoción, no solo esparcieron libros entre ansiosos devoradores de letras, sino que sirvieron de vínculo hacia la democratización cultural. Su influencia perdura en el presente, estimulando enfoques contemporáneos para la obtención de conocimiento.

En Inglaterra, alrededor de 1725, surgen las bibliotecas circulantes, gestadas por visionarios libreros y emprendedores atentos al floreciente amor por la lectura. La posibilidad de disfrutar de novelas, poesía y ensayos era ofrecida a aquellos de clase media, principalmente mujeres, a cambio de una modesta cuota anual o por ejemplar prestado. Esto ampliaba horizontes literarios que de otro modo permanecerían inexplorados.

En el Londres de 1739, The Circle of the Sciences desafiaba las normas al ofrecer suscripciones, marcando una pauta. Por otro lado, la Biblioteca de Samuel Fancourt en 1740 fomentaba el préstamo de libros religiosos y filosóficos, una práctica que desafiaba lo establecido en ese momento. Ciudades balneario: lugares de encuentro de la élite, las bibliotecas circulantes como núcleos sociales. Entre libros y charlas, Jane Austen abrazó estas instituciones.

### ¿Curioso, verdad?

En obras como Persuasión o Northanger Abbey, se vislumbra la presencia de este sistema, poniendo de manifiesto su relevancia en la cotidianidad de aquel período.

El impacto social de las bibliotecas en la educación de las mujeres es innegable. En un tiempo de limitaciones educativas, estas instituciones itinerantes abrieron un mundo de conocimiento y discusión a través de obras de autoras como Mary Wollstonecraft y Fanny Burney. La clase media encontró en los libros una ventana a la sabiduría sin necesidad de desfaltar sus bolsillos.

La literatura se vio revolucionada, impulsando la creación de novelas en episodios, semilla de las series contemporáneas.

### El legado de las bibliotecas viajeras pervive en nuevas formas en el siglo XXI:

- Bibliotecas populares y urbanas: Como las Little Free Libraries (cajas de intercambio en barrios).
- Plataformas digitales: Servicios como Libby o OverDrive replican el préstamo accesible, pero con ebooks.
- Bibliotecas itinerantes: Desde burros cargados de libros en Colombia (Biblioburro) hasta barcos-biblioteca en Noruega.

Las bibliotecas itinerantes desafían la noción de exclusividad del conocimiento, abogando por su accesibilidad universal. En su evolución, emergen como agentes de democratización intelectual, destacando la labor de los bibliotecarios en la erradicación de limitaciones, ya sea a través de soportes físicos o virtuales. Las bibliotecas móviles desafían la noción de que el conocimiento es un privilegio y más bien proclaman que debe ser accesible para todos. A través de su evolución histórica, revelan la capacidad de los bibliotecarios para superar obstáculos, ya sea con un libro físico o en formato digital.

**Redacción:** MSc. Consuelo Tarragó Montalvo.  
Dpto. Docencia / Infomed

Fuente: <https://www.oxfordreference.com/display/10.1093/acref/9780195169218.001.0001/acref-9780195169218-e-0102>

## Evaluación sensorial y gestión editorial: una conexión inesperada



A primera vista se podría pensar que analizar sabores, texturas y aromas en un alimento es algo muy distinto a revisar la claridad o la estructura de un texto. Pero, la verdad es que ambos procesos se valen de un cuidado meticuloso que atiende cada detalle: en uno se busca satisfacer al paladar y, en el otro, se intenta cautivar al lector con ideas bien organizadas. Es interesante notar que la misma precisión aplicada para detectar matices en un plato también se emplea para pulir el contenido escrito, aunque a simple vista parezca una comparación forzada.

En muchos casos, estas técnicas, tan propias de un análisis sensorial casi científico, han encontrado un uso inesperado en la edición académica. Se han introducido métodos de evaluación—con esa atención casi obsesiva a los detalles—en la selección y mejora de textos, elevando estándares.

Por ejemplo, en el contexto cubano, este enfoque ha contribuido a que la producción académica sea no solo precisa sino también más clara, un aspecto fundamental cuando se trata de comunicar conocimientos de manera efectiva.

La lección que surge de esta conexión es clara: las habilidades adquiridas en un campo pueden enriquecer prácticas aparentemente ajenas, generando resultados innovadores y de alta calidad. Esta interdisciplinariedad no solo amplía las posibilidades de aplicación del conocimiento, sino que también fomenta la creatividad y la eficiencia en procesos que, de otra manera, podrían volverse rutinarios.

En un mundo donde la especialización tiende a dominar, esta experiencia sirve como recordatorio de que el conocimiento no tiene fronteras. La capacidad de transferir habilidades y metodologías de un ámbito a otro no solo beneficia a los profesionales involucrados, sino también a la sociedad en su conjunto, al garantizar productos y servicios que cumplen con los más altos estándares de calidad.

**Redacción:** Dra. Yamiliet Lemagne Pichardo  
MINSAP

# El deporte y la gestión del conocimiento: Lecciones para las bibliotecas



**El deporte enseña la importancia de la resiliencia, la capacidad de superar obstáculos y la búsqueda constante de la excelencia.**



Aunque el deporte y la gestión del conocimiento parecen estar muy distantes, comparten principios básicos que pueden ser valiosos si se aplican en su intersección. Ambos campos requieren trabajo en equipo, disciplina y un plan estratégico bien definido. En el contexto específico de bibliotecas y editoriales, estas cualidades son críticas para unirse en torno a un objetivo común y auto-suficiencia, que es la piedra angular de la gestión de proyectos.

Al igual que en un equipo deportivo, en una editorial, cada persona tiene una función particular y la sinergia es primordial. Editores, diseñadores, investigadores y tecnólogos deben trabajar juntos tanto como los jugadores en el campo deben cooperar. Esta analogía será particularmente impactante en Cuba, donde el deporte es un componente muy importante de la cultura de la vida nacional.

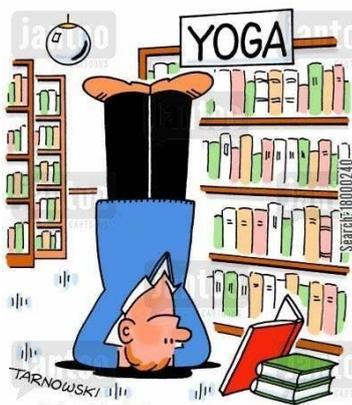
Edición: Lic. Raisa Alayo Morales

Fuente: <https://ojs.docentes20.com/index.php/revista-docentes20/article/view/370/948>

Estas cualidades son igualmente relevantes en la gestión del conocimiento, donde los desafíos tecnológicos, la escasez de recursos y la necesidad de innovación exigen adaptabilidad y perseverancia. Las bibliotecas y editoriales pueden inspirarse en los valores deportivos para fortalecer su gestión interna y ampliar su impacto social.

Además, el deporte fomenta una cultura de colaboración y respeto mutuo, elementos clave para construir equipos sólidos y eficientes. En el contexto cubano, donde la colaboración interinstitucional es fundamental para el desarrollo académico y cultural, estas lecciones adquieren una relevancia particular. Al adoptar principios del deporte, las bibliotecas y editoriales no solo mejoran su funcionamiento interno, sino que también se convierten en espacios más dinámicos y comprometidos con su comunidad. En un mundo donde la información y el conocimiento son herramientas de transformación social, estas instituciones tienen la oportunidad de liderar con el mismo espíritu de excelencia y colaboración que caracteriza a los grandes equipos deportivos.

## HUMOR



**CONSEJO EDITORIAL:** Presidente: Lic. Yanet Lujardo Escobar Editora en Jefe: Dra.C. María del Carmen González Rivero | Consejo Editorial Consultivo: MSc.Javier Santovenia Díaz/ MSc.. Arellys Borrell Saburit / Lic. Masiel Hurtado González | Diseño: Dr.C.María del Carmen González Rivero | Perfil de diseño Pablo Montes de Oca Gutiérrez **SITIOS RELACIONADOS:** Biblioteca Médica Nacional de CUBA (<http://www.bmns.sld.cu>) | Informed (<http://www.sld.cu>) | Biblioteca Virtual en Salud de CUBA (<http://www.bvs.sld.cu>) | SaludVida (<http://www.saludvida.sld.cu>)

Biblioteca Médica Nacional | CNICM-INFOMED

Calle 23 no.162 esquina N. Vedado. La Habana. Cuba. CP-10400. Teléfono : 7 8324317

© 2014 - 2025